

(4)

N° 145

N° 145

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
		N° 145	
Session de 1937-1938	SEANCE du 16 mars 1938	VERGADERING van 16 Maart 1938	Zittingsjaar 1937-1938

**PROPOSITION DE LOI**  
modifiant la loi du 14 juin 1921 instituant  
la journée de huit heures.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 14 juin 1921 comportait deux limitations concomitantes de la durée du travail :

*8 heures par jour et 48 heures par semaine.*

Néanmoins, dans son article 4, elle prescrivait une exception qui avait pour effet de porter la durée hebdomadaire du travail de 48 heures à 56 heures pour les travaux qui, en raison de leur nature, ne peuvent être interrompus.

Cette disposition était aggravée du fait que la loi ne prévoyait pas, pour le 7<sup>e</sup> jour de travail hebdomadaire, de majoration de salaire.

Elle comportait bien une disposition assurant des congés compensatoires de 26 jours par an.

Mais ce congé n'étant pas payé, pratiquement cette mesure n'était guère appliquée.

Lorsque la loi de cadre instituant la semaine de 40 h. fut votée et que le Gouvernement eut désigné les Commissions d'études dans certaines industries pour étudier les mesures à prendre en vue de son application, l'attention de ces Commissions fut tout naturellement portée sur les anomalies ou les exceptions que comportait la législation de 1921.

Si l'accord fut difficile ou irréalisable sur d'autres objets, il s'est fait lui-même pour faire disparaître de notre code le ou les articles permettant d'aller au-delà du maximum d'heures de travail prévu dans son texte et dans son esprit, par la loi du 14 juin 1921.

Des accords directs sont donc réalisés dans certaines Commissions d'études, ils ont été confirmés par la Commission Paritaire de la Sidérurgie.

Ils seront très probablement, sinon certainement repris par d'autres organismes similaires.

Ils éliminent toutes exceptions du genre de celle que nous voulons abroger, spécialement dans les services communément appelés « Services à feu continu ».

**WETSVOORSTEL**  
tot wijziging van de wet van 14 Juni 1921  
houdende invoering van den achturen-dag.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De wet van 14 Juni 1921 behelsde twee gefixteerde beperkingen van den arbeidsduur :

*8 uren per dag en 48 uren per week.*

Echter, in haar artikel 4, schreef zij een wekelijksche uitzondering voor, die voor uitwerksel had den arbeidsduur van 48 uren te brengen op 56 uren, voor de werken die, uit hun aard, geen onderbreking dulden.

Die bepaling werd verergerd wegens het feit dat de wet, voor den 7<sup>e</sup> wekelijkschen arbeidsdag, geen loonsverhoging voorzag.

Zij hield wel een bepaling in, waarbij vergoedende verlofdagen, ten getale van 26 per jaar, werden voorzien.

Doch daar die verlofdagen niet werden betaald, werd die maatregel, in de praktijk, weinig of niet toegepast.

Toen de kaderwet werd aangenomen, waarbij de 40 urige week werd ingevoerd, en dat de Regeering de Studiecommissies in zekere wijverheden had benoemd om de maatregelen na te gaan voor haar toepassing, werd de aandacht van die Commissies van alleen gevestigd op de ongerijmdheden of de uitzonderingen welke de wet van 1921 inhield.

Zoo het moeilijk was of onmogelijk zich, op andere punten akkoord te stellen, was men het, echter, gemakkelijk eens om uit ons wetboek de artikelen te weren, die toelieten het maximum arbeidsuren te overschrijden, welke naar letter en geest der wet van 14 Juni 1921 waren voorzien.

Rechtstreeksche akkoorden werden dus in zekere Studiecommissies bereikt, welke door de Paritaire Commissie der IJzerindustrie werden bekraftigd.

Zij zullen, meer dan waarschijnlijk, door andere gelijkaardige inrichtingen worden overgenomen.

Zij schakelen alle uitzonderingen uit van dien aard als wij willen afschaffen, inzonderheid in de gemeenlijk « met aanblijvende vuurhaarden » genoemde diensten.

En conséquence, nous avons estimé qu'il convenait de généraliser ces mesures sur lesquelles l'accord total est réalisé et de donner à ces accords la consécration légale en éliminant purement et simplement l'article 4 de la loi du 14 juin 1921.

### EXAMEN DES ARTICLES.

#### ARTICLE PREMIER.

L'article 4 de la loi du 14 juin 1921 est abrogé.

L'article 4 est supprimé.

Il avait pour effet de porter la durée du travail effectif en ce qui concerne les travaux dont l'exécution ne peut, en raison de leur nature être interrompue, de 6 à 7 jours ou de 48 heures à 56 heures par semaine en moyenne.

Le dernier alinéa de l'article 4 instituait un ou plusieurs congés compensatoires d'une durée de 26 jours pleins au moins par année.

La cause de cette règle disparaissant, ce dernier alinéa est devenu sans objet.

Il convient, cependant, de signaler que la notion des congés compensatoires subsiste à l'article 10 mais celle-ci vise un autre ordre d'heures supplémentaires, un régime de travaux différents. Il s'agit essentiellement de travaux préparatoires et complémentaires.

Le maintien de cet alinéa de l'article 10 est donc pleinement justifié.

#### ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur deux mois après sa promulgation.

Il nous a paru qu'après la promulgation de la loi, une période de deux mois devait être impartie aux entreprises intéressées, pour leur permettre de prendre leurs dispositions en vue de se conformer à la loi ainsi modifiée.

Wij hebben, derhalve, geoordeeld die maatregelen te moeten veralgemeen, waarop volledig akkoord werd bereikt, en aan die akkoorden wettelijke kracht te moeten schenken, door, zonder meer, artikel 4 van de wet van 14 Juni 1921, te schrappen.

### ONDERZOEK DER ARTIKELEN.

#### EERSTE ARTIKEL.

Artikel 4 van de wet van 14 Juni 1921 is ingetrokken.

Artikel 4 is ingetrokken.

Het had voor doel, den werkelijken arbeidsduur, — voor wat de werken betreft die, uit hun aard, niet mogen onderbroken worden, — te brengen van 6 op 7 dagen of van 48 op 56 uren per week, gemiddeld.

Bij de laatste alinea van artikel 4, werden een of meer vergoedende verlofdagen ingevoerd, van ten minste 26 volle dagen per jaar.

Daar de reden voor dien regel verdwijnt, is die laatste alinea onnoodig geworden.

Er moet echter worden aangemerkt, dat het begrip van de vergoedende verlofdagen bij artikel 10 blijft voortbestaan, doch hier wordt een ander soort van extra-uren bedoeld, een regime van verschillende werken. Het gaat hoofdzakelijk om voorbereidende of aanvullende werken.

Het is dus billijk die alinea van artikel 10 te handhaven.

#### ART. 2.

Deze wet treedt in werking, twee maanden na haar afkondiging.

Wij meinen dat, na de afkondiging van de wet, een tijdperk van twee maanden moet gelaten worden aan de betrokken ondernemingen, om ze toe te laten hun schikkingen te treffen om de aldus gewijzigde wet te kunnen naleven.

### A. GAILLY.

### PROPOSITION DE LOI

#### ARTICLE PREMIER.

L'article 4 de la loi du 14 juin 1921 est abrogé.

#### ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur deux mois après sa promulgation.

### WETSVOORSTEL

#### EERSTE ARTIKEL.

Artikel 4 van de wet van 14 Juni 1921 is ingetrokken.

#### ART. 2.

Deze wet treedt in werking twee maanden na haar afkondiging.

A. GAILLY,  
J. VAN SANTVOORT,  
L. GOBLET,  
E. VAN WALLEGHEM,  
E. BRUNET.